

FORD TRANSIT 2.0, 2.3, GALAXY 2.0 ,
SCORPIO 2.0, 2.3

N

Plug-in kontakten skal peke ned. Den nedre radiator-slangen demonteres fra vannpumpen. Monter mont.sett nr.52(1) på vannpumpen. Monter varmeren med elementet inn i vannpumpen. Sett tilbake den originale slangen.

NB! Den originale slangen må ikke kappes.

S

Plugg-in kontakten på varmaren skall peka neråt. Nedre kylarslang lossas från vattenpumpen. Montera mont.sett 52(1) på vattenpumpen. Värmaren monteras med elementdelen in i vattenpumpen. Originalslangen monteras på varmaren.

OBS! Kapa ej originalslangen.

FIN

Lämmittimen pistoke tulee osoittaa alaspäin. Irrota jäähdyttimen alavesiletku vesipumpusta. Asenna asennussarja nro.52(1) vesipumppuun. Asenna lämmitin niin että vastusosa menee vesipumppuun. Asenna alavesiletku lämmittimeen. **HUOM!** Alkuperäistä alavesiletkua ei katkaista!

GB

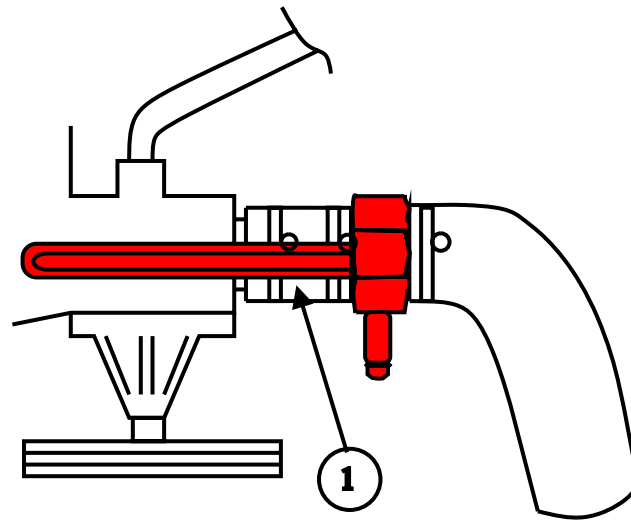
The plug-in contact must point downwards. Remove the lower radiator hose from the water pump. Fit assembly kit No. 52(1) to the water pump. Fit the engine heater with the element inserted into the water pump. Replace the original hose.

NOTE: The original hose must not be cut.

D

Der Einsteckkontakt muß nach unten zeigen. Den unteren Radiatorschlauch von der Wasserpumpe demontieren. Montagesatz Nr.52(1) an der Wasserpumpe anbringen. Das Heizgerät mit dem Element in die Wasserpumpe hinein montieren. Den Originalschlauch wieder ansetzen.

NB! Der Originalschlauch darf nicht gekappt werden.



460352

DEFA